

市民憲章

わたくしたちは、利根川と手鞠宮にかこまれ自然と歴史にはくまらぬ我孫子の市民です。
わたくしたちは、田舎教育文化都市をめざす市民としての誇りをもち、明日への願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。水と緑と土の恵みがいっぱいの 住みよいあびこにします。心と体をきたえ 生き生きと働き 伸びゆくあびこにします。老人を大切にし 子どもの夢を育て 幸せなあびこにします。ふるさとを愛し 文化を高め 豊かなあびこにします。みんなて話しあい きまりを守り 明るなあびこにします

みんなて考えよう 高齢化社会

敬老の日から老人福祉週間



第1部
ねまき・おむつのファッションショー
老人用ねまき、おむつのファッションショー。老人ホームで実際に使われているねまきや手作り衣装などをまじえて行います。

若いへの対応を探る

9月19日(土) 午後1時 市民会館ホール

9月15日の敬老の日から19日までの1週間が「敬老の日・老人福祉週間」です。現在、市の若年層の人口が市の総人口の7%を占め、高齢化社会へ急速した移行に陥っています。人口の高齢化は家族のあり方を始め、地域社会や各種施設など身近なところでいかに対応するべきかという課題が提起されてきています。将来の豊かな生活が望める高齢社会を築くため、世代を超えた共通の課題として取り組んでいく必要がますます、今年も、老人福祉週間に合わせて「若いへの対応を探る」催し物を開催します。昨年の好評に、今年も同様の行事です。みんなて一緒に「若いへの対応」を考えてみましょう。

入場無料

老いに関する相談
老いに伴う様々な不安、悩みのご相談。または、お年寄りを介護している家族の方の不安、悩み

移動入浴実演
市では、寝たきり、身体障害者のために、家族の協力を得ても入浴が困難な場合、布団のすぐ横まで浴槽を持っていき、入浴していただく制度があります。今年も、移動入浴車浴槽の展示と利用方法の説明を行います。

生涯住宅写真展
品の展示を行います。内容は、*ハビビ相談*介護相談*健康相談*年金・法律相談

は、健康な時ばかりではなく病む時もあるのが普通です。そのため本宅の住宅は、あらゆる年齢・健康状態に対応できる「生涯住宅」。「ハンデキャップ者配慮住宅」でなければなりません。今年も、国際居住年でもあり、現在開発・研究中の生涯住宅の写真展示とビデオ放映を行います。

「人間の約束」

第2部 映画
ユニークなファッションショーです。ぜひご覧ください。

ある老人の尊厳殺人事件という素材をもとに、人間の老いと死という問題を、現代の視点から真正面にとらえる映画です。それは、老人の純愛物語であると同時に、夫婦親子の愛情がもたらす死が、現代社会ではもはや避けることのできない現実であることを危機感をもって訴えます。



介護用品展示
現在、またはこれから寝たきり老人や身体障害者の介護を行う家族の方に、少しでも介護の負担を軽減するために開発された介護用品

ホームヘルパー派遣制度

65歳以上の老人や身体障害者で、日常生活を営むのに支障があり、お世話する人がない場合、身のまわりや食事の世話をを行うホームヘルパーを派遣しています。
（サービス内容）
日常生活の世話を中心に、次のようなサービスが受けられます。
家事、介護
食事の世話を着脱の洗濯、掃除
住居まわりの掃除、整理
身のまわりの世話を生活動必需品の買物
医療機関などとの連絡、通院介助
その他必要な家事、介護
（費用負担）
生計中心者の前年分の所得課税額年額によって派遣費用を決定します。
（派遣方法）
ホームヘルパーの派遣は、原則として1日4時間、1週6日、1週間あたり延18時間以内です。
（申請方法）
派遣希望者は、申請書に必要事項を記入し、世帯の生計中心者の前年の所得税課税状況を証明する書類と、健康診断書（市指定様式）を添えて申し込まください。

ねたきり老人 痴呆性老人 短期保護
ねたきり老人や痴呆性老人を介護している方が、病氣、出産事故、冠婚葬祭などのやむをえない事由で介護できない場合、一時的に施設に保護し、お世話をします。
（期間・費用） 原則として7日以内で、生活費として1日1800円いただきます。
（申請方法） 入所希望者は、申請書に必要事項を記入し、診断書を添付して、福祉課に申し込んでください。
（入所施設） 特別養護老人ホーム（久遠苑）（一泊）

いろいろあります老人福祉サービス

事業名	対象者	事業内容
必須	飲料給付	65歳以上の病弱なひとり暮らしの方で安否の確認が必要である場合。
必須	電話設置	65歳以上の病弱なひとり暮らしの方。
必須	ねたきり老人日常生活用具給付(貸与)	65歳以上で6か月以上ねたきりで、生計中心者が非課税の世帯。
年間	敬老祝金	毎年9月1日現在、市内居住の77歳の方。民生委員に依頼して1万円支給。
	敬老祝品	毎年9月1日現在、市内居住の65歳以上の方。民生委員に依頼して品物を支給。
	養老費給付	老人保健法による医療を受けられる方で、2か月以上継続して入院されたとき。年1回1万円を支給。
10月	老人クラブ活動助成金交付	57歳以上のおおむね50人以上の会員を有するクラブ。1クラブ年額2万円、1名につき年額1,000円をクラブへ交付。
	ねたきり老人見舞品支給	65歳以上のねたきり老人。民生委員に依頼して見舞品を差し上げます。
	結婚50周年記念品呈	50周年を迎えられたご夫婦の方。民生委員に依頼し、色紙を差し上げます。
	敬老祝品	80歳以上で県内居住者。民生委員に依頼し、祝品を差し上げます。

9月10日は 下水道促進デー

快適な生活を水洗化で

処理区域 内の家庭 早急に改造工事を

9月10日は、下水道促進デーです。これは、国や地方公共団体、地域住民が一体となって、計画的な下水道整備を進めようとする日です。本市でも、下水道事業には毎年多額の経費を投入しています。しかし、せっかく建設した下水道施設が、必ずしも有効に利用されているとは言えません。下水道処理区域内で、まだトイレを水洗化していない家庭は、早急に改造するよう努力ください。

(下水道課)

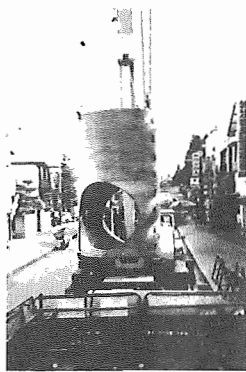
私たちの生活と深いかわりをもち、資源として重要な役割を果たす水も、汚水としてそのまま川に流されます。水質汚濁や悪臭の原因となります。そうした汚水を集めて衛生的に処理し、浄化して自然に戻す目的をしたり、雨水を効果的に排除して、浸水等の災害を防止するのが下水道です。

必要不可欠である下水道ですが、その整備が遅れているのが現状です。

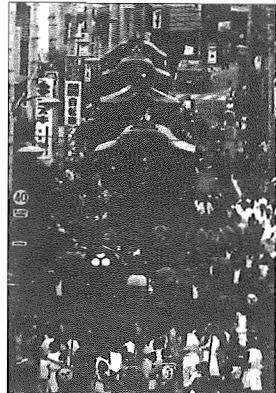
みなさんのご理解と関心を深めていただき、下水道の普及と十分活用を図る目的で、下水道促進デーが実施されています。

昭和62年3月末現在、本市の公共下水道普及率は人口で34%ですが、水洗化率は下水道と23%にすぎません。

約11%の方は、下水道が整備されているのに水洗化工事を行っていません。「うちが洗いざらい」が手賀沼浄化の妨げになります。「水道法」によると、下水道処理区域内の建物の所有者は、台所・風呂・洗面などを水洗化し、下水道に接続しなければなりません。改築していただきたい。なお、処理区にない方も、下水道への直接放流にかえるよう努力ください。



着々と工事の進む下水道



9月13, 14, 15日

竹内神社の祭り

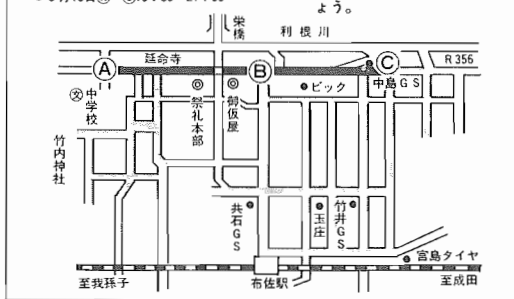
当日は、国道356号線の一部が、通行止めと片側通行になりますので、現場警察の指示に基づき安全通行にご協力ください。なお千葉テレビでは左記の日程で、この模様を放送しますので、ご覧ください。

▼9月26日(土)午後4時35分～5時35分
▼10月4日(日)午後8時～9時

車輻通行禁止

- 9月13日①-③ 12:00-13:30
- 9月14日②-④ 18:50-20:30
- 9月15日③-⑤ 11:45-12:30
- 9月15日②-④ 19:00-21:00

みこし、山車の通行中は片側通行になります。交通規制区域内道路は、自転車を押して歩きます。



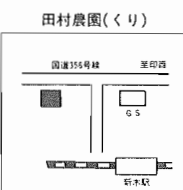
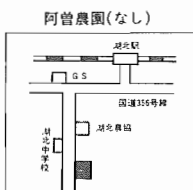
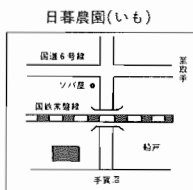
観光農園

新鮮な秋の味覚

(ぶどう・いも)をどうぞ

今はおおいにくだものま盛り、例年、観光農園を行っています。新鮮なくだものを直接自分の手でもぎとれると、大変好評です。日曜日にはピクニックを兼ね、家族そろっていも掘り、くり拾い、ぶどう狩りを行ってみませんか。そんなか、こしもも月下旬まで、ぶどうなどいもも、販売を、10月上旬まで、いも掘り(くり拾い)を行います。作物も良いので、味覚を十分満喫していただけます。農園主は次のとおりです。

- ▼ぶどう 鈴木農園 ☎4411
 - ▼いも 阿曾農園 ☎1459
 - ▼くり 田村農園 ☎2308
 - ▼いも 日暮農園 ☎4048
- 申し込みは直接農園主へ 農政課



きょうは「防災の日」ふるってご参観を

- ▼時間 午前8時20分～11時40分
- ▼場所 湖北台西小学校
- ▼観覧項目 周辺住民及び児童
- ▼問い合わせ 庶務課

初期消火・消防及び消防団による消火訓練・公共機関等による施設復旧訓練、救急訓練、通報訓練等が予定されています。

午前7時30分に警戒宣言の発令を想定してサイレンが鳴ります。お間違いないようご注意ください。

サイレン(約45秒)休み(約15秒)を繰り返します。

募集 下水道 いろいろコンクール

小・中学生の部

ポスターコンクール 下水道の建設、促進、その効果に関するもので、9月10日全国下水道促進デーの文字を入れ、A2以内の作文コンクール 下水道の整備促進その効果に関する自由な発想の作文小学生600～1600字中学生1600～2000字以内

一般の部

標語 下水道の普及、促進に関するもの

写真 自然、日常の生活、文化

▼問い合わせ 下水道課 ☎03-2661-4691

文化祭30周年記念

間に咲く花

「愛敬荷爾神社物語」

井上ひさし作

劇団こまぼろ座公演

日時 10月24日(土)午後6時開演

▼場所 市民会館ホール

▼入場券 2500円(全自由席)

▼問い合わせ 社会教育課 ☎851151

▼入場券発売所 平賀書店・北口入場券発売所・我孫子店・ブックハウス・荒井書店・石川春光堂・湖北アイン・あひこ・ササビエセンター・ポピー・十一屋書店

▼中央公民館・市民図書館湖北分館・市民図書館布佐分館・市民会館内売店ひかり

臨時保母の登録

- 市立保育園では、保母がお産など休んでいる間、園児の世話をしてくれる方の登録を行います。
- ▼申し込み・問い合わせ 登録申込書(児童養護課)に用意願書(市販のもの)写真添付、健康診断書(取得済)の写し、健康診断書(児童養護課へ持参してください)。
- ▼勤務時間 午前8時30分から午後3時30分
- ▼後給 4,800円
- ▼申し込み・問い合わせ 登録申込書(児童養護課)に用意願書(市販のもの)写真添付、健康診断書(取得済)の写し、健康診断書(児童養護課へ持参してください)。

中小企業設備近代化資金利用しやすく

- 県では、中小企業の皆さんに無利子で設備近代化資金を融資しています。昭和62年度から貸付限度(うち1人は社外者)
- ▼申し込み・問い合わせ 東葛支庁商工労働課商工観光係 ☎47361211(1)または県庁庶務課近代化資金係 ☎47277713
- ▼貸付額 設備額の2分の1以内

悪質な訪問販売にご注意

最近、浄化槽関係の機器や清毒剤などを巧み手段で、しかも市販の数倍の価格で売り歩く悪質な業者が目立ちます。これらの被害に巻き込まないよう、次のような手口に十分注意してください。

▼モニター(フロッワー)のコンテナを抜いたり小細工をして、モニターが故障しているかのように見える。

▼複製のフタは危険で許可になら

健康ガイド



保健センターで

湖北台1の12の16
(湖北駅南口徒歩2分)
☎87-1113

テレホンサービス
☎87-1141

期間	受付	対象
9月7日(月)	9:00-10:00	昭和62年5月生
9月14日(月)	9:00-10:00	昭和62年6月生
9月21日(月)	9:00-10:00	昭和62年7月生
9月28日(月)	9:00-10:00	昭和62年8月生

肩こり・腰痛教室
肩こりや腰痛で悩んでいる人はいませんか。当日は個別相談も受け付けてお気兼ねなくお越しください。午後1時から3時30分(受付午後1時から1時30分) 申込不要 保健センター(電話または直接お越しください)

の時期の赤ちゃんを中心に、赤ちゃん体操を行っています。手足をよく動かすこと、お母さんの働きかけによって赤ちゃんの成長をすばらしいものにするよう働きかけます。ぜひお越しください。

▼1歳6か月児健康診査日程

実施日	時間	対象
9月11日(金)	9:00-11:00	昭和61年2月1日から14日生まれ
9月18日(金)	9:00-11:00	昭和61年2月15日から28日生まれ

しあわせ学級

これから父親、母親にも方々子供を生み育てることなどなにはすばらしいことか、夫婦で考えをみませんか。ぜひ夫婦で参加してください。

▼母親学級日程

回数	日	内容
第1回	9月1日(火)	お産の経過・妊婦体操
第2回	9月8日(火)	妊娠中の歯科衛生 妊娠中の保健・母親の健康
第3回	9月22日(火)	妊娠中の栄養 妊娠中毒症の予防(西洋語)
第4回	9月29日(火)	産後の保健、手づくりオムツ 赤ちゃんの養育

1歳6か月児健康診査

1歳半の頃は、自由に1歩歩きをはじめ、かたがた話せ自立心もあはせて世界が広がっていきま。子どもが目を離さない時期で大変な毎日ですが、基本的な生活習慣を身につけさせる大切な時期です。

日	内容
9月1日(火)	身近な健康法(話) 体操(深呼吸、体を動かす基本)
9月8日(火)	肩こり、腰痛予防の体操 (体の状態をみながら体操を行います)
9月22日(火)	歯そのうろうろうの予防と歯のみがき方 肩こり、腰痛予防の体操
9月29日(火)	食事診断と栄養のバランス

母親学級

▼時間 午前9時30分から11時30分まで(第3回目のみ午後1時から3時まで)
▼持参 母子健康手帳および筆記用具は毎回持参。第1回はバスと表情も豊かになりよくよくようになり。保健センターではこ

育児相談

4月から相談方法が変わりました。赤ちゃんは生後3、4か月になるご利用に受けられなかった方も、一度もBCG接種を受けていない児

ツベルクリン反応および判定BCG

▼対象 昭和62年5月以前生まれ、一度もBCG接種を受けていない児
▼時間 午後1時30分から午後3時

お祝い判定BCG

▼持参 母子健康手帳
▼対象 昭和62年5月以前生まれ、一度もBCG接種を受けていない児

▼ツベルクリン反応、判定BCG
9月22日(火) 9月24日(木) 9月29日(火) 10月1日(木)

歯の健康指導
最近、子供の歯は以前に比べて少なくなってきました。3歳過ぎるまで急増してきます。乳歯はとうとう抜けるのだから、むし歯を気にしない人も少なくありま。抜けた後の時期も6歳から11歳くらいにかけて抜けておきますが、乳歯は最後まで永久歯に影響しますから本気にしたいものです。

健康メモ
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

破傷風の予防
深いキズ、汚ないキズに注意
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

破傷風の予防
深いキズ、汚ないキズに注意
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

予防接種は医療機関で
次の予防接種は医療機関で受け付けてください。該当児は医療機関に申込書が用意してあります。

歯の健康指導
最近、子供の歯は以前に比べて少なくなってきました。3歳過ぎるまで急増してきます。乳歯はとうとう抜けるのだから、むし歯を気にしない人も少なくありま。抜けた後の時期も6歳から11歳くらいにかけて抜けておきますが、乳歯は最後まで永久歯に影響しますから本気にしたいものです。

健康メモ
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

破傷風の予防
深いキズ、汚ないキズに注意
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

破傷風の予防
深いキズ、汚ないキズに注意
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

▼ツベルクリン反応、判定BCG
9月22日(火) 9月24日(木) 9月29日(火) 10月1日(木)

歯の健康指導
最近、子供の歯は以前に比べて少なくなってきました。3歳過ぎるまで急増してきます。乳歯はとうとう抜けるのだから、むし歯を気にしない人も少なくありま。抜けた後の時期も6歳から11歳くらいにかけて抜けておきますが、乳歯は最後まで永久歯に影響しますから本気にしたいものです。

健康メモ
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

破傷風の予防
深いキズ、汚ないキズに注意
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。

破傷風の予防
深いキズ、汚ないキズに注意
破傷風菌は土や泥、そして大便の中など、どこにもあります。破傷風は、この菌がケガの傷、手術のキズや新生児のおへそなどに感染して起こる病気です。また、時には重症で命を失う人もあります。破傷風は予防することがあります。この菌は空気にふれると余り増えませんが、破傷風菌はたがって深い刺し傷や、竹や釘など、特にさびびりた刺し傷は、空気にふれるので、破傷風菌に感染しやすくなります。



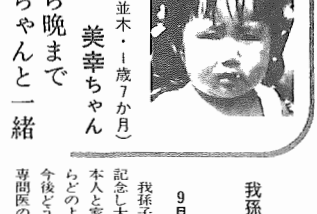
毎朝、お父さんを起こすんだよ
小林 隼人くん (寿・1歳)



お祭り大好き
上手に踊れるよ
田村 裕香ちゃん (榮・11か月)



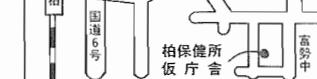
すこやかちゃん
朝から晩まで
お兄ちゃんと一緒
松沢 美幸ちゃん (並木・1歳7か月)



我孫子断酒新生活会10周年記念
9月7日、市民会館
我孫子断酒会では、発足10周年を記念して大会を開催します。当日は本人と家族がアルコール依存症からどのように立ち直ったか、また今後どう生きるか等の体験発表と専門医の講演があります。

現在、夫や子のアルコール依存症に悩んでいるご家族や本人の皆さん、断酒会へのめぐりあいで立ち直った仲間や力強い声をお聞かせください。断酒会を学んでみませんか。
▼日時 9月6日(日)午前10時、午後4時

9月14日から富勢中そばへ
柏保健所は、庁舎改築のため9月14日(月)から仮庁舎へ移転します。このため、一部業務(一般健康相談、検査業務)については、9月15日(火)から9月12日(土)まで休業します。なお、一般業務については、この間平常通り行います。▼庁舎所在地 柏市根戸字高野台4-1-1の11(JR北柏駅)徒歩約15分、富勢中学校そば) ☎32-8866



市民のひろば



「私の好きな風景」 手賀沼-海老原裕一(栄)
「早朝のおだやかな沼。曇天の日は、水彩画の様な景色を見せる」

写真募集

この欄に載せる写真を募
集します。テーマは「私の
好きな場所」の風景
(薄謝連署)

図書館
だより

発布市民図書館 84-1110
発布市民図書館 87-3095
発布市民図書館 89-1311

おはなし会

絵本の読みかせや紙芝居を
します。4歳から9歳くらいの子
供のみなさん、集まってね

不用品情報コーナー

無料で、*オトバイ1125
cc(尾847875)
ワイド *和洋放音1m60cm
ワイド *和洋放音1m316
ワイド *和洋放音1m316
ワイド *和洋放音1m316



7月1日から9月29日
にぎわっています
布佐分館

守ってね、ゴミを出すルール



捨てればゴミでも生かせば資源

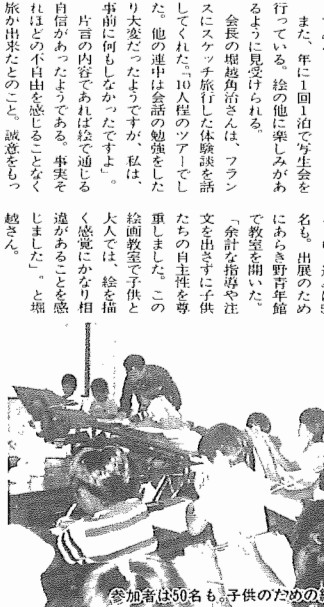
最近 一部のステーションでは資源、ゴミの出し方が守られ
ていないところがあります。資源化事業は、皆さんの協力なし
には進められません。ゴミは正しく出すようお願いいたします。
自分の出すゴミ
責任をもって
ゴミ袋には、必ず名前を書いて
出してください。これは、家庭ゴ
ミの中に資源が入らぬよう責任を
もっていただくため、昭和56年
以来、市民の皆さんのご理解によ
って定着してきました。しかし、
残念ながらまだ名前を書かない
人も見受けられます。必ず記入
してください。
家庭ゴミの中に
ビン・カンがダメ
焼却炉に空カン、空ビンが投入
されると、貴重な資源が消失する
のみならず、焼却炉の故障原因に
なります。
空カン、空ビンは1回水洗いし
てキャップをはずし、資源回収日
に空カン用、空ビン用の袋に入れ
てください。
ダンボールは資源
ゴミは入れないで
ダンボールを家庭ゴミの入れ物
に使わないでください。ダンボ
ールは資源です。キチとたたねて
資源回収日に出してください。
ゴミを出すのは
収集当日だけ
ゴミは正しく分別し、収集当日
の朝8時30分までに出してください。
収集日以外に出すと、ステー
ションが汚れ、隣近所の迷惑にも
なります。みんなのスーション
です。きれいに保つようお掛けま
しょう。
ゴミを出すのは
収集当日だけ
ゴミは正しく分別し、収集当日
の朝8時30分までに出してください。
収集日以外に出すと、ステー
ションが汚れ、隣近所の迷惑にも
なります。みんなのスーション
です。きれいに保つようお掛けま
しょう。

絵を通して心の交流

絵の好きな者同士が集まって
絵画クラブをつくったのが、今
から7年前。
クラブ結成の主旨は、単に絵
を描くだけではなく会員同士の
親睦を目的としている。
このクラブには指導する先生
がいないのが特徴。先生がい
る必然的に技術の向上だけ行
行ってしまう可能性がある。
現在の会員数は12名で男性が8
名、女性が4名。職業もいろいろ
主婦もいるため、みんなが、諸に
筆を持つのは毎月第2と第4日曜
日である。
また、年に1回1泊で写生会を
行っている。絵の他に楽しみがあ
るようになり受けられる。
会長は堀角浩吉さん、フアン
スにスケッチ旅行した体験談を話
してくれた。10人位のツアーでし
た。他の連中は会話の勉強をし
た。大変だったようですが、私は、
事前にも何もなかった。
片言の内容であれば絵で通じる
自信があったようである。事実そ
れほどの不自由を感じることもな
く出来たとのこと。誠意をもつ
て接すれば、相手に気持ちが通じ
るのだと一例である。
例年、自治会の夏祭りに合わせ
て展覧会を行っているが、今年初
めて子供の作品を出展した。よ
うに地域のみなさんと交
流を深めようとの
発想で実現した。
子供会を通して参
加者を増やした。
申し込みは50
名も、出展のため
に絵画教室の子供
たちも、出展した。
文を出すと子供
に教習指導や注
意を促す。
絵画教室の子供
大人では、絵を描
く感覚にかなり相
違があったことを感
じました。と堀
角さん。

楽しい仲間 68

絵画クラブ 若草会



参加者は50名も、子供のための絵画教室は大盛況

みづの公園
きれいに
大切に
●手賀沼公園、湖北台中
央公園の駐車場は、公園
使用時以外は駐車しない
でください。
●公園の中に家庭ゴミを
持ち込まないでください。

そよかせ号 9月の日程(雨天中止)

Table with columns: 曜日, 日, ステーション名, 場 所, 時間(午後)

文芸だより
山本 寛 太 選
染 谷 果 徑 選
俳 句
短歌
文芸だより
山本 寛 太 選
染 谷 果 徑 選
俳 句
短歌

自治会訪問

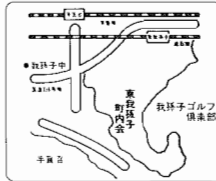
区民の親睦と子供達が故郷と呼べる街づくりのための三大行事が、年々盛んに。

昭和30年当時50世帯だった自治会員のなかも、4番目に多い会員を有する区に成長。ほとんどの2925世帯に、市内にある146自治会がブレイクして、東京方面に通勤する。

新しい区民が増えるなか相互の交流を図り、子供達が成長した時に故郷と懐かしと思える街にしようという区民の熱意が、57年から始まった。59年から日曜日旅行を奨励。いまは区の三大行事になっている。

「6月に日曜日で行った湖子狩りは、募集定員を超える応募があり、バスを増発する盛況ぶりです。」

自治会の商標は、手賀沼が望める景勝地



自治会の商標は、手賀沼が望める景勝地

自治会の商標は、手賀沼が望める景勝地

自治会の商標は、手賀沼が望める景勝地

区画整理を学びに10か国から



計画図を見ながら説明を受ける

我孫子駅前、天王台などを視察

所で講義を受けた後、南口周辺を歩いて見学。さらにバスで天王台、湖北台を見て回りました。

広域的にまちを整備する区画整理は、日本独自の都市整備手法。このため国の担当者の関心は深く、視察の後はいよいよシミュレーションが図られて紹介されています。この後、10月1日、一行は海外協力の一環として、建設省が行っている都市計画全般の研修を受ける予定です。

市民体育館に建設していた野球場、テニスコートの夜間照明施設がほぼ完成。今日からナイタープレーが楽しめるようになりました。

この夜間施設は、健康志向の高まる中、夜間もスポーツができるようにという市民の要望に応え建設されたもので、総工費は約1億円。

野球場は、演色性の良いメタルハライドランプが採用されています。

(上)野球場、カクテル光線の中プレーをすれば、気分はとんとン野球場。(下)テニスコートお勤め場でも手軽にプレー

市民体育館に待望の夜間照明が完成

市民体育館に建設していた野球場、テニスコートの夜間照明施設がほぼ完成。今日からナイタープレーが楽しめるようになりました。



カクテル光線の中プレーをすれば、気分はとんとン野球場

市民体育館に建設していた野球場、テニスコートの夜間照明施設がほぼ完成。今日からナイタープレーが楽しめるようになりました。

10回目迎えたPTAバレーボール大会



優勝、準優勝チームは、東葛大会へ出場

第一小が初優勝

市PTA連絡協議会主催のPTAバレーボール大会が、8月23日市民体育館で行われました。

結果、決勝は第一小と布佐中が争われ、フルセットの末、第一小が初優勝を飾りました。

桑野さんが最優秀賞に輝く

第2回手賀沼写真コンクール

第2回手賀沼写真コンクールの審査結果がまとまり、次の通り各賞が決定しました。

最優秀賞 クリーン手賀沼推進協議会長 桑野貞雄(湖北台)

特別賞 市長官舎魚坂宜尚(白山)

このコンクールは手賀沼再生の折りをこめくり、手賀沼推進協議会が主催したもので、手賀沼の美しい表情を捉えた161点の応募がありました。

桑野さんは「本格的に写真撮影をはじめたのは昨年10月、初めは応募したコンクールで最優秀賞なんて信じられません」と喜びの声をあげています。

なお入選作品は9月12日まで市役所ホールに展示、四季折々の手賀沼を二覽ください。

あびこあれこれ

あびこあれこれ

あびこ 153

青年民権家の「常総紀行」

多摩自由党石坂公歴・手賀沼我孫子を旅する

日露戦争の頃明治の青春と退却、林有造、奥宮健之、旧由党の幹事たるメンバーが我孫子町で政治演説会を催しています。

この石坂は明治18年に「常総紀行」といふ手記を残しています。先の手賀沼周辺も歩いた青年の旅

「新日本」自由を發行して、明治政府を批判し抵抗を続けています。その後は石坂は挫折の人生で、失明の果て、第二次世界大戦中の由党の幹事たるメンバーが我孫子町で政治演説会を催しています。

この石坂は明治18年に「常総紀行」といふ手記を残しています。先の手賀沼周辺も歩いた青年の旅

石坂たちの旅は、それから、佐倉出身の佐藤、鹿島、大洗、水戸、加波山、下館、結城、野田と各地を見聞した。加波山では「山下二老父二開く、泉徒戦争地、其地地云々、種々教二依子其地二至ル」と民権運動の各地地を巡り、3月24日に東京本郷に帰っています。

この石坂公歴の常総紀行は、北村透谷の「富士紀行」と同年に書かれています。が、「富士紀行」に比べて社会性に欠けるといわれます。が、激化事件後の常総地方を見聞した青年民権家の行脚は石坂の故郷、都下町市の市立自由民権資料館に保存されています。(市史編さん室)

あびこあれこれ

あびこあれこれ



シリアズ「働く」=玩具彩色
塗料を江の川で吹き付け彩色
彩色画(江の川)を鑑賞します。

昭和62年8月1日現在
(対前年比)

*人口114,814人(+1,659人)
男57,680人 女57,134人
*世帯数35,572世帯(+932世帯)

- 市役所本庁 85-1111
- つくし野支所 84-8801
- 湖北支所 88-0828
- 湖北支所 88-2111
- 布佐支所 89-2358
- 教育委員会 85-1151
- 水道局 84-0111
- 消防署 84-0119
- 少年センター 84-1900
- 市史編さん室 85-2481
- 保健センター 87-1131
- 市民会館 84-3311
- 市民図書館 84-1110
- 市民図書館湖北分館 87-3055
- 市民図書館布佐分館 89-1311
- 市民図書館移動図書館 87-0909
- 中央公民館 82-0515
- 市民体育館 87-1155
- 都市改造事務所 85-1171
- 身体障害者福祉センター 88-0141
- つつし荘 88-0123
- 生活環境課(浄化槽) 87-2379
(ゴミ)87-0015 (しる)88-2547
- 布佐南近隣センター 89-3740
- 天王台北近隣センター 82-9988
- 湖北市民センター 88-9927

もよおし 市民体育大会

◎市民卓球大会
▶日時 9月20日(日)午前9時30分開始
▶場所 市民体育館
▶種目・参加費 *一般男・女:シングルス200円、ダブルス400円
*中学生男・女:シングルス100円、ダブルス200円
▶参加資格 市内在住、在勤、在学の方
▶申し込み・問い合わせ 9月12日(土:必着)までにハガキに住所、氏名、年齢、性別、種目、所属(学校名)を明記し、高野山226-17谷内紀雄☎(82)6900(午後9時から10時)へ
◎市民柔道大会
▶日時 9月27日(日)午前9時受付
▶場所 市民体育館
▶参加資格 市内在住、在勤、在学の方
▶参加費 高校生以上200円、中学生以下100円
▶申し込み・問い合わせ 9月19日(土)までにハガキまたは文書に住所、氏名、生年月日、性別、段位、学年を明記し、中味1304星野栄☎(88)1971(夜:☎(87)1493)へ

我孫子華道連盟生花教室

▶日程 10月から3月まで

場所(流派)	講習日時	午後1時から3時
中央公民館(池坊)	第1・3水曜日	
湖北公民館(無声派)	第1・3火曜日	
布佐市民センター(小翠流)	第1・3水曜日	

▶対象 市内在住者で半年間継続して受講できる方
▶内容 華道の初歩から
▶費用 月謝2,200円(受講料・花代)
▶申し込み・問い合わせ 9月15日までに往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、受講場所を明記し、湖北台1-11-19 折原藤芳☎(88)7802へ

1週間の行事・日曜・休日当番

テレホンサービス ☎85-1313

我孫子の文化を守る会

◎第22回史跡・文学散歩
▶日時 9月13日(日)午前9時から正午
▶集合場所 手賀沼公園入口
▶内容 船で手賀沼を見学
▶対象 中学生以上(参加費無料)
※雨天時は午前7時に有無決定
▶申し込み・問い合わせ 兵衛☎(82)7211、三谷☎(83)1077(夜)
◎第12回民話の集い
▶日時 9月13日(日)午後2時から4時
▶場所 中央公民館
▶内容 手賀沼にまつわる昔話等
▶参加費 200円(資料代含む)
▶問い合わせ 鳴海☎(84)0550、逆井☎(82)6808

支部長杯争奪囲碁大会

▶日時 9月20日(日)午前9時30分から
▶場所 井手口ホール
▶棋戦 ◎本因坊戦、◎段・級各クラス戦
▶会費 段位2,000円、級位1,500円
▶申し込み・問い合わせ 日本棋院我孫子中央支部大船☎(83)2103

第10回書道連盟展

▶日時 9月12日(土)、13日(日)午前9時から午後4時
▶場所 市民会館大会議室
▶問い合わせ 書道連盟事務局吉野☎(82)3507

第18回歌と踊り夏の大会

につぼんの心を歌う会と民舞連有志による合同公演。
▶日時 9月6日(日)午前11時から午後3時(入場無料)
▶場所 市民会館ホール
▶特別ゲスト 岡花江さん
▶問い合わせ につぼんの心を歌う会 阿部☎(88)8046

警察では、暴力団を社会から排除するため、強力な取締りを行っています。特に、9月と10月は全国一斉に暴力団に対する特別集中取締りを実施します。暴力団退治にご協力をお願いします。我孫子警察署☎(82)0110

ほしゆ

第1回市絵画展作品

▶月日 11月14日から20日
▶場所 市民会館
▶出品資格 18歳以上の市内在住、在勤、在学者
▶作品資格 日本画、洋画等(いづれも10号〜50号)
▶出品数・出品料 1人1点、1000円
▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、勤務(在学)先、題名、大きさを明記し、9月30日(水)までに我孫子1684教育委員会社会教育課☎(85)1151へ

「ひまわり号」で旅をしませんか

障害を持つ人達が旅をするのは大変な事ですが、みんなで列車「ひまわり号」の旅を試してみませんか。
参加者およびボランティアの方を募集します。
▶月日 11月1日(日)
▶場所 御宿海岸
▶費用 大人3,800円、小人2,200円、ボランティアの方3,800円
▶申し込み・問い合わせ 9月17日(木:先着順)までに、ひまわり号を走らせるちば実行委員会(東葛病院内)小山☎(59)1011へ

お知らせ

米の小売店を始めたい方へ
新たに米較の小売販売業営業所・販売所を営みたい方の申請の受け付けを次の通り行います。
▶受付期間 販売所:9月1日から10日 営業所:10月1日から12日
▶許可店舗数 各1店舗
▶申し込み・問い合わせ 商工観光課

リサイクルバザール

▶日時 9月6日(日)午前11時から午後3時
▶場所 松戸市運動公園
▶出店料 1店(2m×2m)500円。(売上の10%を実行委員会に納入)
▶申し込み・問い合わせ 9月3日(木)までに、「リサイクルバザール実行委員会 西村☎(31)8986」へ

市議会定例会日程

昭和62年第3回市議会定例会が9月2日(水)から22日(火)までの21日間開催されます。
日程は次のとおりです。
◎9月2日(水) 開会、議案上程、市政一般報告及び提案理由説明
◎9月7日(月)から9日(水) 市政に対する一般質問
◎9月10日(木) 総務企画常任委員会、社会衛生常任委員会
◎9月11日(金) 文教福祉常任委員会、産業土木常任委員会
◎9月14日(月) 予算審査特別委員会
◎9月16日(水)から18日(金) 決算審査特別委員会
◎9月21日(月) 下総基地米軍機使用問題対策調査特別委員会
◎9月22日(火) 委員長報告、討論、採決、閉会
▶問い合わせ 議会事務局

我孫子駅北口 都市計画駐車場の決定

計市計画法(昭和43年法律第100号)第19条第1項の規定により、62年9月1日から我孫子都市計画駐車場の決定しました。
なお、関係図書については、都市計画課で閲覧しています。
▶問い合わせ 都市計画課

おもちゃ図書館 ボランティア研修会

▶日時 9月17日(木)午前10時から正午(昼食後談話会)
▶場所 身体障害者福祉センター会議室
▶テーマ 「おもちゃ図書館と子供たち」
▶講師 坂橋あそび虫代表鈴木こと子さん
▶申し込み・問い合わせ 社会福祉協議会☎(84)1539

就業構造基本調査の準備調査について

8月16日号4面でお知らせしました、62年就業構造基本調査についての準備調査を次の地域の一部で行いますのでご協力ください。
なお、調査員は知事交付の調査員証をかならず携帯しています。
▶該当地域 高野山、東我孫子2丁目、白山1丁目、我孫子新田、台田3丁目、布庭、久妻家、並木8丁目、米、湖北台7丁目、布佐
▶問い合わせ 企画課広域統計係

生け花コーナー

市役所ロビーに、市華道連盟の協力で生花を展示してあります。
▶期日(流派) *8月31日から9月5日(古流) *7日から12日(麗生派) *14日から19日(勅使河原和風会) *21日から26日(華月流) *28日から10月3日(池坊)

戦没者の遺族のみなさんへ

次の戦没者の遺族の方に特別弔慰金として額面30万円の国債が支給されます。市役所厚生課社会係にお問い合わせの上、63年6月13日までに手続きをお取りください。①これまで特別弔慰金を受給した方
◎54年4月1日から60年3月31日までの間に公務扶助料、遺族年金等の受給権者がいなくなった方。

消防設備点検資格者講習会

▶月日 第1種・11月11日、12日、13日 第2種・11月25日、26日、27日
▶申請期間 9月14日から26日
▶問い合わせ 消防本部予防係 ☎(84)0119

明るい話題

- ♥平和病院様から社会福祉整備基金に平和病院主催第1回健康まつりの福祉募金7,901円の寄付がありました。
- ♥黒木祐介様(寿)からアフリカ難民義援金の寄付がありました。
- ♥中野伸介様(湖北台)から福祉のために5,000円の寄付がありました。
- ♥湖北カラオケ愛好会様から福祉のために歌と踊りの発表会での収益金の一部6万1111円の寄付がありました。
- ♥お誕生日ありがとうの会様から簡易マザーズホームひまわり園にと8,700円の寄付がありました。
- ♥東急我孫子ビルレジみずき会様から老人福祉のために1万7,311円の寄付がありました。
- ♥我孫子ロータリークラブ様からあひこ福祉まつり実行委員会様にと5万円の寄付がありました。



1火	●法律相談=市民相談室 9:00-15:00 ●市民図書館休館 ●つつし荘休館
2水	●消費生活相談=市民相談室10:00-15:00
3木	●年金相談=市民相談室10:00-15:00 ●健康相談=つつし荘10:00-11:30
4金	
5土	●酒害相談=寿市民センター 9:30-11:30
6日	●日曜当番医=テレホンサービス ●休日当番診療日=休日当番診療所(市民会館)9:00-12:00 ●結婚相談=寿市民センター10:00-14:00
7月	●心配ごと相談=寿市民センター 9:00-15:00 ●消費生活相談=市民相談室10:00-15:00 ●水道料金納入期限=一環地区(無声派)日 ●市民図書館休館 ●つつし荘休館
8火	●法律相談=市民相談室 9:00-15:00
9水	●消費生活相談=市民相談室10:00-15:00
10木	●登記相談=市民相談室10:00-12:00 ●健康相談=つつし荘10:00-11:30
11金	●不動産相談=市民相談室10:00-15:00
12土	
13日	●日曜当番医=テレホンサービス ●休日当番診療日=休日当番診療所(市民会館)9:00-12:00
14月	●心配ごと相談=保健センター 9:00-15:00 ●市民図書館休館 ●つつし荘休館
15火	●休日当番医=テレホンサービス ●休日当番診療日=休日当番診療所(市民会館)9:00-12:00 ●市民図書館休館 ●つつし荘休館
16水	●消費生活相談=市民相談室10:00-15:00 ●つつし荘休館